

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**WT/ACC/SPEC/807/5**

10 de junio de 2002

(02-3191)

---

**Grupo de Trabajo sobre la Adhesión de la  
ex República Yugoslava de Macedonia**

Original: inglés

## **ADHESIÓN DE LA EX REPÚBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA**

### Ayuda interna y subvenciones a la exportación en la agricultura

A efectos de la adhesión a la OMC de la ex República Yugoslava de Macedonia, el Gobierno ha presentado la siguiente información sobre la ayuda interna y las subvenciones a la exportación en la agricultura, con el ruego de que se distribuya a los miembros del Grupo de Trabajo.

---

**AYUDA INTERNA:**  
**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 1998**

*Medidas exentas del compromiso de reducción - "Compartimento verde"*  
(en euros)

Categoría de la medida, con arreglo al anexo 2 del Acuerdo sobre la Agricultura	Denominación y descripción de la medida con referencia a los criterios establecidos en el anexo 2 del Acuerdo sobre la Agricultura	Valor monetario de la medida en el año correspondiente	Fuente de los datos
1	2	3	4
2. Servicios generales	Programa de Protección de la Sanidad Animal <sup>1</sup> con las medidas siguientes:  1) investigaciones epizooticas y serológicas para la protección de la sanidad animal y la prevención de enfermedades, según se definen en el apartado a) del párrafo 2 del anexo 2; 2) servicios veterinarios (por ejemplo, inspecciones periódicas, vacunaciones, etc.) para prevenir y controlar la propagación de epizootias, según se definen en el apartado b) del párrafo 2 del anexo 2; y 3) mantenimiento de suelos y piensos libres de contaminación (por ejemplo, contaminantes biológicos y químicos), según se define en el apartado b) del párrafo 2 del anexo 2.	3.750.090,07	Presupuesto y otros ingresos del Ministerio de Agricultura
	Investigación y desarrollo de la tecnología y la metodología de cría de ganado; servicios de extensión y asesoramiento para divulgar entre los productores los resultados de la investigación (en el marco del Programa de Incentivos para el Desarrollo Agrícola) <sup>2</sup> , según se define en el apartado a) del párrafo 2 del anexo 2.	1.146.315,74	Presupuesto
	Construcción de infraestructura de riego, mediante ayuda financiera a las administraciones de aguas para que establezcan y mantengan una red de suministro de agua de disponibilidad general (en el marco del Programa de Incentivos para el Desarrollo Agrícola), según se define en el apartado g) del párrafo 2 del anexo 2.	982.556,35	Presupuesto
	Servicios de formación y asesoramiento sobre tecnología de la producción agropecuaria y promoción de mercados, destinados a productores agrícolas (en el marco del Programa de Incentivos para el Desarrollo Agrícola), según se definen en los apartados c) y d) del párrafo 2 del anexo 2.	901.691,96	Presupuesto
	Mantenimiento de una red de estaciones de lanzamiento de cohetes dispersores de nubes que puedan producir granizadas, según se define en el apartado g) del párrafo 2 del anexo 2.	189.600,62	Presupuesto
	Introducción de tecnología moderna para la producción de tabaco: - Para la producción de semilla de tabaco de calidad, según se define en el apartado d) del párrafo 2 del anexo 2; - Para la protección contra plagas y enfermedades, según se define en el apartado b) del párrafo 2 del anexo 2; - Para el establecimiento de laboratorios de investigación (reproducción <i>in vitro</i> ), según se define en el apartado a) del párrafo 2 del anexo 2.	81.879,70	Presupuesto
	Servicios de información sobre el mercado agropecuario por conducto de las bolsas de productos agropecuarios <sup>3</sup> , según se define en el apartado f) del párrafo 2 del anexo 2.	49.127,82	Presupuesto
3. Constitución de existencias públicas con	Mantenimiento de reservas de existencias con fines de seguridad alimentaria <sup>4</sup> , según se define en el párrafo 3 del anexo 2.	964.788,37	Presupuesto

<sup>1</sup> El Programa de Protección de la Sanidad Animal para 1998 se publicó en la Gaceta Oficial N° 29/98.

<sup>2</sup> El Programa de Incentivos para el Desarrollo Agrícola para 1998 se publicó en la Gaceta Oficial N° 16/98.

<sup>3</sup> El fundamento jurídico del establecimiento de las bolsas de productos básicos y sus actividades figura en la Ley de bolsas de productos agropecuarios y alimentarios (Gaceta Oficial N° 32/92).

Categoría de la medida, con arreglo al anexo 2 del Acuerdo sobre la Agricultura	Denominación y descripción de la medida con referencia a los criterios establecidos en el anexo 2 del Acuerdo sobre la Agricultura	Valor monetario de la medida en el año correspondiente	Fuente de los datos
1	2	3	4
finés de seguridad alimentaria			
13. Programa de asistencia regional	El fundamento jurídico para determinar las regiones desfavorecidas, según se definen en el párrafo 13 del anexo 2. Las medidas se describen a continuación:		
	1) Fondos para proyectos de infraestructura destinada a explotaciones ganaderas en regiones oficialmente clasificadas como desfavorecidas. Los fondos se encauzan por conducto de la Administración para el Fomento de Regiones Subdesarrolladas.	30.863,14	Presupuesto
	2) Ayudas para los tipos de interés de los créditos concedidos a los agricultores en regiones oficialmente clasificadas como desfavorecidas. Los fondos se encauzan por conducto de la Administración para el Fomento de Regiones Subdesarrolladas.	11.757,92	Presupuesto
Total de las medidas del "Compartimento verde":		8.108.671,69	

<sup>4</sup> Ley relativa a las Reservas de Existencias (Gaceta Oficial N° 47/87; 13/93).

**AYUDA INTERNA:**  
**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 1998**

*Medidas exentas del compromiso de reducción - Trato especial y diferenciado - "Programas de desarrollo"*  
*(en euros)*

Categoría de la medida	Denominación y descripción de la medida con referencia a los criterios establecidos en el párrafo 2 del artículo 6 del Acuerdo sobre la Agricultura	Valor monetario de la medida en el año correspondiente	Fuente de los datos
1	2	3	4
---	---	---	---

**AYUDA INTERNA:**  
**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 1998**

*Medidas exentas del compromiso de reducción - Pagos directos realizados en el marco de programas  
de limitación de la producción - "Pagos directos exentos"  
(en euros)*

Categoría de la medida	Denominación y descripción de la medida con referencia a los criterios establecidos en el párrafo 5 del artículo 6 del Acuerdo sobre la Agricultura	Valor monetario de la medida en el año correspondiente	Fuente de los datos
1	2	3	4
a) "Pagos... [basados] en superficies y rendimientos fijos"	---	---	---
b) "Pagos... [realizados] con respecto al 85 por ciento o menos del nivel de producción de base"	---	---	---
c) "Pagos relativos al ganado, ... [realizados] con respecto a un número de cabezas fijo"	---	---	---

**AYUDA INTERNA:**  
**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 1998**

*Cálculo de la Medida Global de la Ayuda Total*  
*(en euros)*

Designación de los productos de base (con inclusión de la MGA no referida a productos específicos)	MGA por productos específicos (según los cuadros justificantes DS.5 a DS.7 infra)	Medidas de la ayuda por productos específicos (según el cuadro justificante DS.8 infra)	MGA Total Corriente (Total general)
1	2	3	4
Trigo	0		0
Tabaco	13.221.459,47		13.221.459,47
Esparceta	376.646,60		376.646,60
MGA no referida a productos específicos			
Total: MGA Total Corriente	13.598.106,07		13.598.106,07

AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 1998

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Sostenimiento de los precios del mercado

Designación de los productos de base	Año civil	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado	Precio de referencia externo	Producción con derecho a ayuda (toneladas)	Derechos/gravámenes conexos	Sostenimiento de los precios del mercado: total (en euros)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8 ((4-5*6)-7)	9
		Precio de protección						
Trigo <sup>5</sup>	1998	(euros)/tm	163,76	189,96	336.562,0	0,0	0	
Tabaco <sup>6</sup>	1998	(euros)/tm	1.735,86	1.287,24	29.471,4	0,0	13.221.459,47	

<sup>5</sup> Precio c.i.f. de importación basado en datos de la Oficina de Estadística de Macedonia.

<sup>6</sup> Precio f.o.b. de exportación basado en datos de la Oficina de Estadística de Macedonia.  
1 euro = 61,0652 dinares      1 dólar EE.UU. = 54,4507 dinares.

AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 1998

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Pagos directos no exentos

Designación de los productos de base	Año civil/ comienzo de la campaña de comercialización	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado	Precio de referencia externo	Producción con derecho a ayuda	Total de pagos directos basados en el precio	Otros pagos directos no exentos	Derechos/ gravámenes conexos	Total pagos directos (en euros)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 ((4-5)*6)	8	9	10 (7+8-9)	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 1998

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Otra ayuda por productos específicos  
y MGA Total por productos específicos

Designación de los productos de base	Año civil	Categoría(s) a que corresponde la medida	Otros desembolsos presupuestarios por productos específicos	Otra ayuda por productos específicos (incluir datos sobre el cálculo)	Derechos/ gravámenes conexos	Otra ayuda por productos específicos	Sostenimiento de los precios del mercado (cuadro justificante DS.5)	Pagos directos no exentos (cuadro justificante DS.6)	MGA Total (en euros)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 ((4+-6)	8	9	10 (7+8+9)	11
Trigo	1998			-	0,0		0		0	
Tabaco	1998			-	0,0		13.221.459,47		13.221.459,47	
Esparceta	1998	Fondos para piensos y semillas de calidad	376.646,60		0,0	376.646,60			376.646,60	
TOTAL			376.646,60		0,0	376.646,60	13.221.459,47		13.598.106,07	

AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 1998

Medidas de la ayuda equivalentes por productos específicos

Designación de los productos de base	Año civil/ comienzo de la campaña de comercialización	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado	Producción con derecho a recibir el precio administrado aplicado	Desembolsos presupuestarios destinados al sostenimiento de los precios del mercado	Medida de la ayuda equivalente (incluir datos sobre el cálculo)	Pagos directos no exentos	Otra ayuda por productos específicos	Derechos/ gravámenes conexos	Valor monetario total del compromiso equivalente	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11 (7+8+9-10)	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 1998

MGA no referida a productos específicos

Categoría(s) a que corresponde la medida	Año civil	Desembolsos presupuestarios no referidos a productos específicos	Otra ayuda no referida a productos específicos (incluir datos sobre el cálculo)	Derechos/gravámenes conexos	Ayuda total no referida a productos específicos  (en euros)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6 (3+4-5)	7
---	---	---	---	---	---	---

SUBVENCIONES A LA EXPORTACIÓN:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 1998

Subvenciones a la exportación: Desembolsos y cantidades

Designación de los productos	Subvenciones directas a la exportación (en euros)	Venta de existencias	Subvenciones financiadas por los productores	Medidas de reducción de los costos	Subvenciones a los transportes internos	Subvenciones totales a la exportación referidas a productos específicos (en euros)	Cantidad de exportaciones subvencionadas (toneladas)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Carne de ovino	208.592,00					208.592,00	271,0	MASGRH <sup>7</sup> .
Total	208.592,00					208.592,00	271,0	

<sup>7</sup> Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Gestión de los Recursos Hídricos.

**AYUDA INTERNA:**  
**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 1999**

*Medidas exentas del compromiso de reducción - "Compartimento verde"*  
*(en euros)*

Categoría de la medida, con arreglo al anexo 2 del Acuerdo sobre la Agricultura	Denominación y descripción de la medida con referencia a los criterios establecidos en el anexo 2 del Acuerdo sobre la Agricultura	Valor monetario de la medida en el año correspondiente	Fuente de los datos
1	2	3	4
2. Servicios generales	Programa de Protección de la Sanidad Animal <sup>8</sup> con las medidas siguientes:  1) investigaciones epizooticas y serológicas para la protección de la sanidad animal y la prevención de enfermedades, según se definen en el apartado a) del párrafo 2 del anexo 2; 2) servicios veterinarios (por ejemplo, inspecciones periódicas, vacunaciones, etc.) para prevenir y controlar la propagación de epizootias, según se definen en el apartado b) del párrafo 2 del anexo 2; 3) mantenimiento de suelos y piensos libres de contaminación (por ejemplo, contaminantes biológicos y químicos), según se define en el apartado b) del párrafo 2 del anexo 2.	4.074.804,84	Presupuesto del Estado y otros ingresos del Ministerio de Agricultura
	Investigación y desarrollo de la tecnología y la metodología de cría de ganado; servicios de extensión y asesoramiento para divulgar entre los productores los resultados de la investigación (en el marco del Programa de Incentivos para el Desarrollo Agrícola) <sup>9</sup> , según se define en el apartado a) del párrafo 2 del anexo 2.	1.765.198,86	Presupuesto
	Construcción de infraestructura de riego, mediante ayuda financiera a las administraciones de aguas para que establezcan y mantengan una red de suministro de agua de disponibilidad general (en el marco del Programa de Incentivos para el Desarrollo Agrícola), según se define en el apartado g) del párrafo 2 del anexo 2.	900.746,33	Presupuesto
	Servicios de formación y asesoramiento sobre tecnología de la producción agropecuaria y promoción de mercados, destinados a productores agrícolas (en el marco del Programa de Incentivos para el Desarrollo Agrícola), según se definen en los apartados c) y d) del párrafo 2 del anexo 2.	856.203,93	Presupuesto
	Mantenimiento de una red de estaciones de lanzamiento de cohetes dispersores de nubes que puedan producir granizadas, según se define en el apartado g) del párrafo 2 del anexo 2.	104.969,45	Presupuesto
	Introducción de tecnología moderna para la producción de tabaco: - Para la producción de semilla de tabaco de calidad, según se define en el apartado d) del párrafo 2 del anexo 2; - Para la protección contra plagas y enfermedades, según se define en el apartado b) del párrafo 2 del anexo 2; - Para el establecimiento de laboratorios de investigación (reproducción <i>in vitro</i> ), según se define en el apartado a) del párrafo 2 del anexo 2.	90.734,52	Presupuesto

<sup>8</sup> El Programa de Protección de la Sanidad Animal para 1999 se publicó en la Gaceta Oficial N° 28/99.

<sup>9</sup> El Programa de Incentivos para el Desarrollo Agrícola para 1999 se publicó en la Gaceta Oficial N° 28/99.

Categoría de la medida, con arreglo al anexo 2 del Acuerdo sobre la Agricultura	Denominación y descripción de la medida con referencia a los criterios establecidos en el anexo 2 del Acuerdo sobre la Agricultura	Valor monetario de la medida en el año correspondiente	Fuente de los datos
1	2	3	4
	Servicios de información sobre el mercado agropecuario por conducto de las bolsas de productos agropecuarios <sup>10</sup> , según se define en el apartado f) del párrafo 2 del anexo 2.	49.491,56	Presupuesto
3. Constitución de existencias públicas con fines de seguridad alimentaria	Constitución de existencias públicas con fines de seguridad alimentaria <sup>11</sup> , según se define en el párrafo 3 del anexo 2.	1.007.096,46	Presupuesto
13. Programa de asistencia regional	El fundamento jurídico para determinar las regiones desfavorecidas, según se definen en el párrafo 13 del anexo 2. Las medidas se describen a continuación:		
	1) Fondos para proyectos de infraestructura destinada a explotaciones ganaderas en regiones oficialmente clasificadas como desfavorecidas. Los fondos se encauzan por conducto de la Administración para el Fomento de Regiones Subdesarrolladas.	87.103,42	Presupuesto
	2) Ayudas para los tipos de interés de los créditos concedidos a los agricultores en las regiones oficialmente clasificadas como desfavorecidas. Los fondos se encauzan por conducto de la Administración de Fomento de Regiones Subdesarrolladas.	35.567,93	Presupuesto
Total de las medidas del "Compartimento verde"		8.971.917,30	

<sup>10</sup> El fundamento jurídico del establecimiento de las bolsas de productos básicos y sus actividades figura en la Ley de bolsas de productos agropecuarios y alimentarios (Gaceta Oficial N° 32/92).

<sup>11</sup> Ley relativa a las Reservas de Existencias (Gaceta Oficial N° 47/87; 13/93).

**AYUDA INTERNA:**  
**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 1999**

*Medidas exentas del compromiso de reducción - Trato especial y diferenciado - "Programas de desarrollo"*  
*(en euros)*

Categoría de la medida	Denominación y descripción de la medida con referencia a los criterios establecidos en el párrafo 2 del artículo 6 del Acuerdo sobre la Agricultura	Valor monetario de la medida en el año correspondiente	Fuente de los datos
1	2	3	4
---	---	---	---

**AYUDA INTERNA:**  
**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 1999**

*Medidas exentas del compromiso de reducción - Pagos directos realizados en el marco de programas  
de limitación de la producción - "Pagos directos exentos"  
(en euros)*

Categoría de la medida	Denominación y descripción de la medida con referencia a los criterios establecidos en el párrafo 5 del artículo 6 del Acuerdo sobre la Agricultura	Valor monetario de la medida en el año correspondiente	Fuente de los datos
1	2	3	4
a) "Pagos... [basados] en superficies y rendimientos fijos"	---	---	---
b) "Pagos... [realizados] con respecto al 85 por ciento o menos del nivel de producción de base"	---	---	---
c) "Pagos relativos al ganado, ... [realizados] con respecto a un número de cabezas fijo"	---	---	---



**AYUDA INTERNA:**  
**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 1999**

*Cálculo de la Medida Global de la Ayuda Total*  
*(en euros)*

Designación de los productos de base (con inclusión de la MGA no referida a productos específicos)	MGA por productos específicos (según los cuadros justificantes DS.5 a DS.7 <i>infra</i> )	Medidas de la ayuda por productos específicos (según el cuadro justificante DS.8 <i>infra</i> )	MGA Total Corriente (Total general)
1	2	3	4
Trigo	14.648.555,34		14.648.555,34
Tabaco	9.561.586,48		9.561.586,48
Esparceta	131.977,48		131.977,48
MGA no referida a productos específicos			
TOTAL: MGA Total Corriente	24.342.119,30		24.342.119,30

**AYUDA INTERNA:**  
**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 1999**

*Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Sostenimiento de los precios del mercado*

Designación de los productos de base	Año civil	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado	Precio de referencia externo	Producción con derecho a ayuda (toneladas)	Derechos/gravámenes conexos	Sostenimiento de los precios del mercado: total (en euros)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8 ((4-5*6)-7)	9
		Precio de protección						
Trigo <sup>12</sup>	1999	(euros)/tm	164,97	119,11	319.419,0	0,0	14.648.555,34	
Tabaco <sup>13</sup>	1999	(euros)/tm	1.831,19	1.499,46	28.823,4	0,0	9.561.586,48	
TOTAL							24.210.141,82	

<sup>12</sup> Precio c.i.f. de importación basado en datos de la Oficina de Estadística de Macedonia.

<sup>13</sup> Precio f.o.b. de exportación basado en datos de la Oficina de Estadística de Macedonia.  
1 euro = 60,6164 dinares      1 dólar EE.UU. = 56,8964 dinares.

**AYUDA INTERNA:**  
**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 1999**

*Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Pagos directos no exentos  
(en euros)*

Designación de los productos de base	Año civil/ comienzo de la campaña de comercialización	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado	Precio de referencia externo	Producción con derecho a ayuda	Total de pagos directos basados en el precio	Otros pagos directos no exentos	Derechos/ gravámenes conexos	Total pagos directos	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 ((4-5)*6)	8	9	10 (7+8-9)	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 1999

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Otra ayuda por productos específicos  
y MGA Total por productos específicos  
(en euros)

Designación de los productos de base	Año civil	Categoría (s) a que corresponde la medida	Otros desembolsos presupuestarios por productos específicos	Otra ayuda por productos específicos (incluir datos sobre el cálculo)	Derechos/gravámenes conexos	Otra ayuda por productos específicos	Sostenimiento de los precios del mercado (cuadro justificante DS.5)	Pagos directos no exentos (cuadro justificante DS.6)	MGA Total	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 ((4+-6)	8	9	10 (7+8+9)	11
Trigo	1999			-	0,0		14.648.555,34	-	14.648.555,34	
Tabaco	1999			-	0,0		9.561.586,48	-	9.561.586,48	
Esparceta	1999	Fondos para piensos y semillas de calidad	131.977,48		0,0	131.977,48			131.977,48	
TOTAL			131.977,48			131.977,48	24.210.141,82		24.342.119,30	

AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 1999

Medidas de la ayuda equivalentes por productos específicos

Designación de los productos de base	Año civil/ comienzo de la campaña de comercialización	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado	Producción con derecho a recibir el precio administrado aplicado	Desembolsos presupuestarios destinados al sostenimiento de los precios del mercado	Medida de la ayuda equivalente (incluir datos sobre el cálculo)	Pagos directos no exentos	Otra ayuda por productos específicos	Derechos/ gravámenes conexos	Valor monetario total del compromiso equivalente	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11 (7+8+9-10)	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

**AYUDA INTERNA:**  
**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 1999**

*MGA no referida a productos específicos*  
*(en euros)*

Categoría(s) a que corresponde la medida	Año civil	Desembolsos presupuestarios no referidos a productos específicos	Otra ayuda no referida a productos específicos (incluir datos sobre el cálculo)	Derechos/gravámenes conexos	Ayuda total no referida a productos específicos	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6 (3+4-5)	7
---	---	---	---	---	---	---

**SUBVENCIONES A LA EXPORTACIÓN:**  
**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 1999**

*Subvenciones a la exportación: Desembolsos y cantidades*

Designación de los productos	Subvenciones directas a la exportación (en euros)	Venta de existencias	Subvenciones financiadas por los productores	Medidas de reducción de los costos	Subvenciones a los transportes internos	Subvenciones totales a la exportación referidas a productos específicos (en euros)	Cantidad de exportaciones subvencionadas (toneladas)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

**AYUDA INTERNA:****PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 2000**

*Medidas exentas del compromiso de reducción - "Compartimento verde"*  
(en euros)

Categoría de la medida, con arreglo al anexo 2 del Acuerdo sobre la Agricultura	Denominación y descripción de la medida con referencia a los criterios establecidos en el anexo 2 del Acuerdo sobre la Agricultura	Valor monetario de la medida en el año correspondiente	Fuente de los datos
1	2	3	4
2. Servicios generales	Programa de Protección de la Sanidad Animal <sup>14</sup> con las medidas siguientes: <ol style="list-style-type: none"> <li>1) investigaciones epizooticas y serológicas para la protección de la sanidad animal y la prevención de enfermedades, según se definen en el apartado a) del párrafo 2 del anexo 2;</li> <li>2) servicios veterinarios (por ejemplo, inspecciones periódicas, vacunaciones, etc.) para prevenir y controlar la propagación de epizootias, según se definen en el apartado b) del párrafo 2 del anexo 2;</li> <li>3) mantenimiento de suelos y piensos libres de contaminación (por ejemplo, contaminantes biológicos y químicos), según se define en el apartado b) del párrafo 2 del anexo 2.</li> </ol>	3.128.859,61	Presupuesto y otros ingresos del Ministerio de Agricultura
	Investigación y desarrollo de la tecnología y la metodología de cría de ganado; servicios de extensión y asesoramiento para divulgar entre los productores los resultados de la investigación (en el marco del Programa de Incentivos para el Desarrollo Agrícola) <sup>15</sup> , según se define en el apartado a) del párrafo 2 del anexo 2.	1.992.589,54	Presupuesto
	Construcción de infraestructura de riego, mediante ayuda financiera a las administraciones de aguas para que establezcan y mantengan una red de suministro de agua de disponibilidad general (en el marco del Programa de Incentivos para el Desarrollo Agrícola), según se define en el apartado g) del párrafo 2 del anexo 2.	905.722,52	Presupuesto
	Servicios de formación y asesoramiento sobre tecnología de la producción agropecuaria y promoción de mercados, destinados a productores agrícolas (en el marco del Programa de Incentivos para el Desarrollo Agrícola), según se definen en los apartados c) y d) del párrafo 2 del anexo 2.	304.652,12	Presupuesto
	Mantenimiento de una red de estaciones de lanzamiento de cohetes dispersores de nubes que puedan producir granizadas, según se define en el apartado g) del párrafo 2 del anexo 2.	110.104,85	Presupuesto
	Introducción de tecnología moderna para la producción de tabaco: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Para la producción de semilla de tabaco de calidad, según se define en el apartado d) del párrafo 2 del anexo 2;</li> <li>- Para la protección contra plagas y enfermedades, según se define en el apartado b) del párrafo 2 del anexo 2;</li> <li>- Para el establecimiento de laboratorios de investigación (reproducción <i>in vitro</i>), según se define en el apartado a) del párrafo 2 del anexo 2.</li> </ul>	98.806,09	Presupuesto
	Servicios de información sobre el mercado agropecuario por conducto de las bolsas de productos agropecuarios <sup>16</sup> , según se definen en el apartado f) del párrafo 2 del anexo 2.	57.636,89	Presupuesto

<sup>14</sup> El Programa de Protección de la Sanidad Animal para 2000 se publicó en la Gaceta Oficial N° 34/00.

<sup>15</sup> El Programa de Incentivos para el Desarrollo Agrícola para 2000 se publicó en la Gaceta Oficial N° 40/00.

<sup>16</sup> El fundamento jurídico del establecimiento de las bolsas de productos básicos y sus actividades figura en la Ley de bolsas de productos agropecuarios y alimentarios (Gaceta Oficial N° 32/92).



Categoría de la medida, con arreglo al anexo 2 del Acuerdo sobre la Agricultura	Denominación y descripción de la medida con referencia a los criterios establecidos en el anexo 2 del Acuerdo sobre la Agricultura	Valor monetario de la medida en el año correspondiente	Fuente de los datos
1	2	3	4
3. Constitución de existencias públicas con fines de seguridad alimentaria	Mantenimiento de reservas de existencias con fines de seguridad alimentaria <sup>17</sup> , según se define en el párrafo 3 del anexo 2.	1.284.586,35	Presupuesto
13. Programa de asistencia regional	El fundamento jurídico para determinar las regiones desfavorecidas, según se define en el párrafo 13 del anexo 2. Las medidas se describen a continuación:		
	1) Fondos para proyectos de infraestructura destinada a explotaciones ganaderas en regiones oficialmente clasificadas como desfavorecidas. Los fondos se encauzan por conducto de la Administración para el Fomento de Regiones Subdesarrolladas.	50.918,07	Presupuesto
	2) Ayudas para los tipos de interés de los créditos concedidos a los agricultores en regiones oficialmente clasificadas como desfavorecidas. Los fondos se encauzan por conducto de la Administración para el Fomento de Regiones Subdesarrolladas.	7.115,03	Presupuesto
Total de las medidas del "Compartimento verde":		7.940.991,07	

<sup>17</sup> Ley relativa a las Reservas de Existencias (Gaceta Oficial N° 47/87; 13/93).

**AYUDA INTERNA:**  
**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 2000**

*Medidas exentas del compromiso de reducción - Trato especial y diferenciado - "Programas de desarrollo"*  
*(en euros)*

Categoría de la medida	Denominación y descripción de la medida con referencia a los criterios establecidos en el párrafo 2 del artículo 6 del Acuerdo sobre la Agricultura	Valor monetario de la medida en el año correspondiente	Fuente de los datos
1	2	3	4
---	---	---	---

**AYUDA INTERNA:**  
**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 2000**

*Medidas exentas del compromiso de reducción - Pagos directos realizados en el marco de programas de limitación de la producción - "Pagos directos exentos"*  
*(en euros)*

Categoría de la medida	Denominación y descripción de la medida con referencia a los criterios establecidos en el párrafo 5 del artículo 6 del Acuerdo sobre la Agricultura	Valor monetario de la medida en el año correspondiente	Fuente de los datos
1	2	3	4
a) "Pagos... [basados] en superficies y rendimientos fijos"	---	---	---
b) "Pagos... [realizados] con respecto al 85 por ciento o menos del nivel de producción de base"	---	---	---
c) "Pagos relativos al ganado, ... [realizados] con respecto a un número de cabezas fijo"	---	---	---

AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 2000

Cálculo de la Medida Global de la Ayuda Total  
(en euros)

Designación de los productos de base (con inclusión de la MGA no referida a productos específicos)	MGA por productos específicos (según los cuadros justificantes DS.5 a DS.7 infra)	Medidas de la ayuda por productos específicos (según el cuadro justificante DS.8 infra)	MGA Total Corriente (Total general)
1	2	3	4
Trigo	1.332.134,20		0
Tabaco	11.473.594,70		11.473.594,70
Esparceta	716.344,17		716.344,17
MGA no referida a productos específicos			
TOTAL: MGA Total Corriente	13.522.073,07		12.189.938,87

**AYUDA INTERNA:**  
**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 2000**

*Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Sostenimiento de los precios del mercado*

Designación de los productos de base	Año civil	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado	Precio de referencia externo	Producción con derecho a ayuda (toneladas)	Derechos/gravámenes conexos	Sostenimiento de los precios del mercado: total (En euros)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8 ((4-5*6)-7)	9
		Precio de protección						
Trigo <sup>18</sup>	2000	(euros)/tm	164,68	160,23	299.356,0	0,0	1.332.134,20	
Tabaco <sup>19</sup>	2000	(euros)/tm	1.827,91	1.376,03	25.390,8	0,0	11.473.594,70	
TOTAL							12.805.728,90	

<sup>18</sup> Precio c.i.f. de importación basado en datos de la Oficina de Estadística de Macedonia.

<sup>19</sup> Precio f.o.b. de exportación basado en datos de la Oficina de Estadística de Macedonia.  
1 euro = 60,7250 dinares      1 dólar EE.UU. = 65,8856 dinares.

AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 2000

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Pagos directos no exentos  
(en euros)

Designación de los productos de base	Año civil/ comienzo de la campaña de comercialización	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado	Precio de referencia externo	Producción con derecho a ayuda	Total de pagos directos basados en el precio	Otros pagos directos no exentos	Derechos/ gravámenes conexos	Total pagos directos	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 (4-5)*6)	8	9	10 (7+8-9)	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 2000

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Otra ayuda por productos específicos  
y MGA Total por productos específicos  
(en euros)

Designación de los productos de base	Año civil	Categoría(s) a que corresponde la medida	Otros desembolsos presupuestarios por productos específicos	Otra ayuda por productos específicos (incluir datos sobre el cálculo)	Derechos/gravámenes conexos	Otra ayuda por productos específicos	Sostenimiento de los precios del mercado (cuadro justificante DS.5)	Pagos directos no exentos (cuadro justificante DS.6)	MGA Total	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 ((4+-6)	8	9	10 (7+8+9)	11
Trigo	2000			-	0,0		1.332.134,20	-	1.332.134,20	
Tabaco	2000			-	0,0		11.473.594,70	-	11.473.594,70	
Esparceta		Fondos para piensos y semillas de calidad	716.344,17			716.344,17			716.344,17	
TOTAL			716.344,17			716.344,17	12.805.728,90		13.522.073,07	

AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 2000

Medidas de la ayuda equivalentes por productos específicos

Designación de los productos de base	Año civil/ comienzo de la campaña de comercialización	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado	Producción con derecho a recibir el precio administrado aplicado	Desembolsos presupuestarios destinados al sostenimiento de los precios del mercado	Medida de la ayuda equivalente (incluir datos sobre el cálculo)	Pagos directos no exentos	Otra ayuda por productos específicos	Derechos/ gravámenes conexos	Valor monetario total del compromiso equivalente	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11 (7+8+9-10)	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



**AYUDA INTERNA:**  
**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 2000**

*MGA no referida a productos específicos  
(en euros)*

Categoría(s) a que corresponde la medida	Año civil	Desembolsos presupuestarios no referidos a productos específicos	Otra ayuda no referida a productos específicos (incluir datos sobre el cálculo)	Derechos/ gravámenes conexos	Ayuda total no referida a productos específicos	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6 (3+4-5)	7
---	---	---	---	---	---	---

**SUBVENCIONES A LA EXPORTACIÓN:**  
**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Año civil 2000**

*Subvenciones a la exportación: Desembolsos y cantidades*

Designación de los productos	Subvenciones directas a la exportación (en euros)	Venta de existencias	Subvenciones financiadas por los productores	Medidas de reducción de los costos	Subvenciones a los transportes internos	Subvenciones totales a la exportación referidas a productos específicos (en euros)	Cantidad de exportaciones subvencionadas (toneladas)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

**AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Promedio de 1998 a 2000**

*Medidas exentas del compromiso de reducción - "Compartimento verde"  
(en euros)*

Categoría de la medida	Denominación y descripción de la medida con referencia a los criterios establecidos en el anexo 2 del Acuerdo sobre la Agricultura	Valor monetario de la medida en el año correspondiente			
		1998	1999	2000	Promedio
2. "Servicios generales"	Programa de Protección de la Sanidad Animal	3.750.090,07	4.074.804,84	3.128.859,61	3.651.251,51
	Investigación y desarrollo de la tecnología y la metodología de cría de ganado; servicios de extensión y asesoramiento para divulgar entre los productores los resultados de la investigación.	1.146.315,74	1.765.198,86	1.992.589,54	1.634.701,38
	Construcción de infraestructura de riego, mediante ayuda financiera a las administraciones de aguas para que establezcan y mantengan una red de suministro de agua de disponibilidad general.	982.556,35	900.746,33	905.722,52	929.675,07
	Servicios de formación y asesoramiento sobre tecnología de la producción agropecuaria y promoción de mercados, destinados a productores agrícolas.	901.691,96	856.203,93	304.652,12	687.516,00
	Mantenimiento de una red de estaciones de lanzamiento de cohetes dispersores de nubes que puedan producir granizadas.	189.600,62	104.969,45	110.104,85	134.891,64
	Introducción de tecnología moderna para la producción de tabaco.	81.879,70	90.734,52	98.806,09	90.473,44
	Servicios de información sobre el mercado agropecuario por conducto de las bolsas de productos agropecuarios.	49.127,82	49.491,56	57.636,89	52.085,42
3. "Constitución de existencias públicas con fines de seguridad alimentaria"	Constitución de existencias públicas con fines de seguridad alimentaria.	964.788,37	1.007.096,46	1.284.586,35	1.085.490,39
13. "Programa de asistencia regional"	1) Fondos para proyectos de infraestructura destinada a explotaciones ganaderas en regiones oficialmente clasificadas como desfavorecidas.	30.863,14	87.103,42	50.918,07	56.294,88
	2) Ayudas para los tipos de interés de los créditos concedidos a los agricultores en las regiones oficialmente clasificadas como desfavorecidas.	11.757,92	35.567,93	7.115,03	18.146,96
Total de las medidas del "Compartimento verde"		8.108.671,69	8.971.917,30	7.940.991,07	8.340.526,69

AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Promedio de 1998 a 2000

Medidas exentas del compromiso de reducción - Trato especial y diferenciado - "Programas de desarrollo"  
(en euros)

Categoría de la medida	Denominación y descripción de la medida con referencia a los criterios establecidos en el párrafo 2 del artículo 6 del Acuerdo sobre la Agricultura	Valor monetario de la medida en el año correspondiente	Fuente de los datos
1	2	3	4
a) "Subvenciones a la inversión que sean de disponibilidad general para la agricultura"	---	---	---
b) "Subvenciones a los insumos agrícolas que sean de disponibilidad general para los agricultores con ingresos bajos o pobres en recursos"	---	---	---
c) "Ayuda... para estimular la diversificación con objeto de abandonar los cultivos de los que se obtienen estupefacientes ilícitos"	---	---	---

**AYUDA INTERNA:**  
**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Promedio de 1998 a 2000**

*Medidas exentas del compromiso de reducción - Pagos directos realizados en el marco de programas  
de limitación de la producción - "Pagos directos exentos"  
(en euros)*

Categoría de la medida	Denominación y descripción de la medida con referencia a los criterios establecidos en el párrafo 2 del artículo 6 del Acuerdo sobre la Agricultura	Valor monetario de la medida en el año correspondiente	Fuente de los datos
1	2	3	4
a) "Pagos... [basados] en superficies y rendimientos fijos"	---	---	---
b) "Pagos... [realizados] con respecto al 85 por ciento o menos del nivel de producción de base"	---	---	---
c) "Pagos relativos al ganado, ... [realizados] con respecto a un número de cabezas fijo"	---	---	---

AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Promedio de 1998 a 2000

Cálculo de la Medida Global de la Ayuda Total  
(en euros)

Designación de los productos de base (con inclusión de la MGA no referida a productos específicos)	MGA Total Corriente (Total general)			
	1998	1999	2000	Promedio
1	2	3	4	5
Trigo	0	14.648.555,34	0	4.882.851,78
Tabaco	13.221.459,47	9.561.586,48	11.473.594,70	11.418.880,22
Esparceta	376.646,60	131.977,48	716.344,17	408.322,75
MGA no referida a productos específicos				
Total	13.598.106,07	24.342.119,30	12.189.938,87	16.710.054,75

Cuadro justificante DS.5

AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Promedio de 1998 a 2000

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Sostenimiento de los precios del mercado  
(en euros)

Designación de los productos de base	Sostenimiento de los precios del mercado: total			
	1998	1999	2000	Promedio
Trigo	0	14.648.555,34	1.332.134,20	5.326.896,51
Tabaco	13.221.459,47	9.561.586,48	11.473.594,70	11.418.880,22
Sostenimiento de los precios del mercado: Total	13.221.459,47	24.210.141,82	12.805.728,90	16.745.776,73

AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Promedio de 1998 a 2000

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Sostenimiento de los precios del mercado  
(en euros)

Designación de los productos de base	Tipo de medida	Precio de referencia externo			
		1998	1999	2000	Promedio
Trigo		189,96	119,11	160,23	156,43
Tabaco		1.287,24	1.499,46	1.376,03	1.387,58



AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Promedio de 1998 a 2000

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Pagos directos no exentos  
(en euros)

Designación de los productos de base	Tipo de medida	Total pagos directos			
		1998	1999	2000	Promedio
		---	---	---	---

AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Promedio de 1998 a 2000

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Otra ayuda por productos específicos  
y MGA Total por productos específicos  
(en euros)

Designación de los productos de base	Tipo de medida	MGA Total			
		1998	1999	2000	Promedio
Trigo		0	14.648.555,34	1.332.134,20	5.326.896,51
Tabaco		13.221.459,47	9.561.586,48	11.473.594,70	11.418.880,22
Esparceta	Gasto total	376.646,60	131.977,48	716.344,17	408.322,75
Total		13.598.106,07	24.342.119,30	13.522.073,07	17.154.099,48

AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Promedio de 1998 a 2000

Medidas de la ayuda equivalentes por productos específicos  
(en euros)

Designación de los productos de base	Año civil/ comienzo de la campaña de comerciali- zación	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado	Producción con derecho a recibir el precio administrado aplicado	Desembolsos presupuestarios destinados al sostenimiento de los precios del mercado	Medida de la ayuda equivalente (incluir datos sobre el cálculo)	Pagos directos no exentos	Otra ayuda por productos específicos	Derechos/ gravámenes conexos	Valor monetario total del compromiso equivalente	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11 (7+8+9-10)	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

AYUDA INTERNA:  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Promedio de 1998 a 2000

MGA no referida a productos específicos  
(en euros)

Categoría(s) a que corresponde la medida	Ayuda total no referida a productos específicos			
	1998	1999	2000	Promedio
	---	---	---	---

**SUBVENCIONES A LA EXPORTACIÓN:**  
**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Promedio de 1998 a 2000**

*Subvenciones a la exportación: Desembolsos*  
*(en euros)*

Designación de los productos	Tipo de medida	Subvenciones totales a la exportación referidas a productos específicos			
		1998	1999	2000	Promedio
Carne de ovino	Subvenciones directas a la exportación	208.592,00			69.530,67
Total		208.592,00			69.530,67

**SUBVENCIONES A LA EXPORTACIÓN:**  
**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: Promedio de 1998 a 2000**

*Subvenciones a la exportación: Cantidades*  
*(en toneladas)*

Designación de los productos	Categoría(s) a que corresponde la medida	Subvenciones totales a la exportación referidas a productos específicos			
		1998	1999	2000	Promedio
Carne de ovino	Subvenciones directas a la exportación	271,0			90,33
Total		271,0			90,33

\_\_\_\_\_